SAPIR
PORTO INTERMODALE
SAPIR S.p.A.
48122 Ravenna
Via G.Antonio Zani 1
tel. +39 0544 289711
fax. +39 0544 289901
www.sapir.it

porto di ravenna

(n. 9 settembre 2012)

AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA
Via Magazzini Anteriori, 63
48100 Ravenna
Tel. +39 (0544) 424511
Fax +39 (0544) 421945
E-mail: info@port.ravenna.it
Internet: www.port.ravenna.it

Mensile su portualità e trasporti, anno XVIII n. 9, redazione: via Enrico Mattei, 25 Ravenna tel. 335.6194107. Sped.abb.post. 45% art.2 comma 20/b L. 662/96 filiale di Ravenna. Tasse pagate. Tassa riscossa. € 1,00

Grimaldi avvia un collegamento Ravenna-Brindisi-Catania

a pag. 5

FIORE
CASA FONDATA NEL 1960
CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 598589
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it
IATA
SERVIZIO AEREO
AEO

terminal NADEP OVEST Srl

Via Piomboni, 2 • 48100 Ravenna
Tel. 0544 487081 • Fax 0544 435034

Tutte le notizie sull'autotrasporto a cura della Fita-Cna

A pag. 6

Gli enti pubblici potrebbero presto uscire dalle attività terminalistiche della società portuale Sapir

a pag 4

TRAMACO
Transit and Maritime Company
Tra.Ma.Co
Via Magazzini Ant.ri 30 - 48100 Ravenna / Italy
· tel. +39-0544-426711 · fax +39-0544-426799
· tramaco@tramaco.net

Il problema riguarda le navi mercantili ma anche quelle da crociera

L'Ansep: "Troppe deroghe per la consegna dei rifiuti dalle navi. Intervenga il ministero"

Il porto di Ravenna alle prese con il problema rifiuti. Al punto che l'Ansep Unitam, l'associazione nazionale delle imprese per i servizi ecologici portuali e la tutela dell'ambiente marino, ha scritto una lettera di due pagine al Comando Generale delle Capitanerie di porto e al Ministro dell'Ambiente Clini, puntando il dito contro "il rilascio indiscriminato delle deroghe al conferimento dei rifiuti nei porti di approdo".

La convenzione internazionale Marpo 73/78, le disposizioni comunitarie e le leggi italiane che le recepiscono, impongono alle navi di consegnare i rifiuti nel porto di approdo: provvedimenti adottati per porre termine agli scarichi illeciti in mare aperto con conseguente inquinamento dei litorali.

Il servizio di raccolta e smaltimento rifiuti, nel porto di Ravenna, viene effettuato da due società concessionarie altamente specializzate: la Simap per i rifiuti solidi e la Secomar per quelli liquidi.

Il porto di Ravenna non è esente da queste deroghe rilasciate dalla Capitaneria di porto.

Il porto ravennate è stato in passato uno dei primi a recepire la normativa e le società che svolgono il servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti delle navi sono all'avanguardia come mezzi navali e terrestri, e come impianti di raccolta e trattamento dei rifiuti

Negli ultimi tempi, però, molte navi (sia mercantili che passeggeri, nonché pressocchè tutte quelle da crociera) chiedono ed ottengono di non sbarcare i propri rifiuti a Ravenna, dichiarando senza specifico motivo di volerlo fare nel successivo porto di scalo o addirittura in altri scali successivi, attraverso appunto il sistema della deroga.

Visto il momento di difficoltà economica, non si hanno peraltro a disposizione neanche i fondi necessari per un accurato controllo della filiera dei rifiuti e quindi viene meno anche la certezza che questi scarti vengano veramente conferiti nel porto di scalo indicato o piuttosto gettati a mare.

Come si legge nella lettera inviata dall'Ansep Unitam al Comando Generale delle Capitanerie, molte Autorità marittime quali enti preposti al rilascio delle deroghe in questione, ricorrano a tale strumento 'occasionale' con regolarità sistematica, facendo dell'eccezione la regola e creando altresì discriminazione nei confronti di quelle poche Autorità marittime che ottemperano nel più ampio rispetto della normativa vigente e quindi della tutela ambientale.

Una risposta alla presa di posizione dell'associazione nazionale delle imprese per i servizi ecologici portuali è attesa in tempi brevi.

porto di ravenna
mistral
Direttore responsabile: Lorenzo Tazzari
Editore e proprietario: Mistral Comunicazione Globale s.a.s. di M. Vittoria Venturelli & C. Via Enrico Mattei, 25 - Ravenna
Fotocomposizione: FullPrint - Ravenna
Foto: Giampiero Corelli e Fabrizio Zani
Chiuso il 30-09-2012.
Reg. Trib di Ravenna n. 1044 dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381
Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

COLUMBIA TRANSPORT s.r.l.

SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'
FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:

Ashdod, Haifa (Israele)
Pireo, Salonicco (Grecia)
Limassol (Cipro)
Istanbul, Gemlik (Turchia)
Alessandria (Egitto)

INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
E-mail: rosanna@columbiarav.it

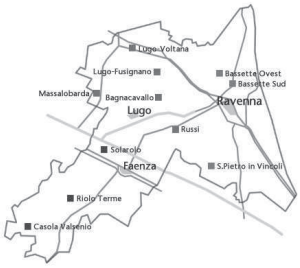
SIMAP s.r.l.
SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO
SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI
• Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
• Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti • Pulizia degli specchi acquei
• Pulizia delle banchine • Fornitura di acqua alle navi
SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Antico Squero 58 - tel. 0544 450848 - fax 0544 689196
e-mail: info@simapravenna.it

DAL 1904
Raffaele Turchi
Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici
Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

› Create due grandi aree portuali nazionali per competere con i maggiori porti europei

Approvata la nuova legge sui porti, nasce l'autonomia finanziaria grazie all'Iva

Dopo 18 anni è cambiata la legislazione portuale e la portualità italiana si metterà al passo con l'Europa. Con questa legge i porti avranno una loro autonomia finanziaria: l'1 per cento dell'IVA prodotta nei porti, per ora, e settanta milioni tutti gli anni, potranno far partire quegli investimenti fermi da oltre 4/5 anni.
Un decisivo e fondamentale contributo alla crescita e alla competitività del Paese.
L'Italia ora ha più possibilità di candidarsi ad essere e a diventare la vera piattaforma logistica dell'Europa.
L'Europa guarda con interesse alla portualità del nostro Paese ed in questo contesto l'utilizzo dei project-bond europei sarà un'ulteriore opportunità di crescita.
Non a caso l'indirizzo dato dall'Europa per l'utilizzo dei project-bond ha individuato, come priorità per l'Italia, i porti e la banda larga.
Nei prossimi mesi sarà fondamentale per i porti italiani avviare una fase nuova, al fine di mettere a sistema una frammentazione (24 porti con autorità portuale) che rappresenta il vero tallone d'Achille del nostro sistema portuale.
Due sono le grandi aree portuali che, se messe a sistema, possono rappresentare la vera svolta per la portualità italiana: il Nord Adriatico (Ravenna, Ancona, Venezia e Trieste) e il Nord Tirreno (Livorno, Savona, La Spezia e Genova).
Queste aggregazioni possono fare dell'Italia la piattaforma logistica dell'Europa per competere davvero con i porti del Nord Europa (Rotterdam, Amburgo, Anversa, Amsterdam).
Ravenna, in questo contesto, deve rilanciare il processo di aggregazione con Ancona, Venezia e Trieste (l'Alto Adriatico) così i project-bond per l'E55 stradale e ferroviaria e per il sistema portuale del Nord Adriatico possono diventare velocemente una realtà.
"Con alcuni colleghi – commenta il senatore Vidmer Mercatali - abbiamo promosso e sostenuto questa legge, nata e conclusa nell'Aula del Senato, dopo un ampio e articolato confronto con tutti i soggetti interessati.
Un esempio di buona politica. Chiudersi dentro i confini della propria realtà significa portare il proprio porto verso il declino e la sconfitta.
Con questa legge i nostri porti potranno essere più competitivi, più autonomi, più moderni e anche più sicuri, cioè più europei.
Sono particolarmente soddisfatto per aver dato un mio personale contributo a una legge che può rilanciare lo sviluppo nel nostro Paese e di aver fatto anche un servizio alla mia città che dal rilancio degli investimenti portuali può trarre un beneficio fondamentale per il suo futuro.
Spero e mi auguro che al più presto si riapra il tavolo con i porti del Nord Adriatico perché così davvero potrebbero aprirsi strade di sviluppo straordinarie e il sistema portuale potrebbe davvero diventare una delle piattaforme logistiche fondamentali dell'Europa.
La legge è stata approvata all'unanimità a conferma che se si vuole, il Parlamento può essere in sintonia e davvero al servizio del Paese".
La nuova legge sui porti, appena approvata al Senato, costituisce per Ravenna "un'ulteriore occasione per affermare la propria vocazione europea nel commercio, nell'interscambio e nella logistica" afferma il vicesindaco con delega al porto Giannantonio Mingozzi.
"In questi anni ci siamo accreditati nell'ambito della portualità italiana e in quella adriatica in particolare come uno scalo in grado di accrescere la nostra competitività in virtù di aree ancora disponibili per nuovi insediamenti, con uno sforzo straordinario per l'approfondimento dei fondali; per questo, ribadisce Mingozzi ci fa piacere che la nuova legge istituisca per i porti una sorta di ulteriore autonomia finanziaria attraverso la disponibilità dell'1% dell'Iva prodotta nelle attività portuali.
Ma non rinunciamo a chiedere per Ravenna, conclude Mingozzi, quei 60 milioni a noi destinati e che continuano ad essere determinanti per il decollo definitivo di nuove infrastrutture e siamo fiduciosi che la riunione del CIPE del prossimo 21 sette settembre concretizzi le premesse positive".

S.TE.P.RA.
Sviluppo Territoriale della Provincia di Ravenna


S.TE.P.RA. Soc. Cons. A. r.l.
Viale Farini, 14 - RAVENNA
Tel. 0544/34377 - Fax 0544/38367
www.stepra.it - info@stepra.it

Casa di Spedizioni
Martini Vittorio s.r.l.

PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO
MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it
SYSTEM CERTIFICATION ISO 9001 SGS

SEAMOND ITALIA
Tel.+39 0544 422333
www.seamond.it
Weekly Sailings:
LIMASSOL -BEIRUT-MERSIN
Transiti per **IRAQ**

corship s.p.a.
agenzia marittima e spedizioni
Ship Agents at all Italian Ports
Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna
Tel. 0544 451538 (24 ore)
Fax: 0544 451703
Tlx: 05194078329 Via UK
webpage: http://www.corshipspa.com
e-mail: corship@corshipspa.com
Member of CISQ Federation
RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
First Class service our guarantee

Nel tempo gli enti pubblici potrebbero uscire dalle attività terminalistiche

Alcuni Comuni vendono azioni Sapir "Ma il porto resta strategico"

Nel corso di un incontro pubblico promosso da Confindustria Ravenna sulla gestione delle aree. Mi dispiace - afferma il vicesindaco di Ravenna Giannantonio Mingozzi – che alcuni Comuni della nostra provincia stiano pensando o abbiano già deliberato di mettere in vendita la loro partecipazione azionaria in Sapir. Si tratta, va chiarito subito, di entità azionarie che non mettono a repentaglio la maggioranza pubblica del capitale sociale Sapir. Ma sono comunque indicative di un indirizzo che io considero profondamente sbagliato, seppure in un momento molto critico di difficoltà di bilancio che i Comuni stanno attraversando.

Le azioni di Lugo, Alfonsine, Massa Lombarda e Cotignola, a titolo di esempio, costituiscono, sommate, lo 0,89 per cento dell'azionariato e quindi la maggioranza pubblica, circa il 53 per cento, non corre alcun pericolo. Tuttavia, sottolineo ugualmente che il porto di Ravenna costituisce un valore e una infrastruttura utile a tutta l'economia provinciale e regionale, ed ogni piccolo segnale di disimpegno del pubblico, sebbene di modesta entità, va contrastato, oggi in particolare, quando stiamo per realizzare investimenti di straordinaria importanza economica e strategica.

Voglio sperare che da quei Comuni venga ribadita almeno la conferma che il porto costituisce un'opportunità crescente per l'economia di quei territori, augurandomi altresì che con Ravenna Holding si possa valutare l'opportunità di partecipare al bando d'asta per quelle azioni messe in vendita.

Sottolineo – conclude Mingozzi - che mentre si procede verso un'unica provincia di Romagna dove l'interscambio di partecipazione azionarie tra più territori potrebbe essere un segnale di forza e di compattezza, per Ravenna la maggioranza pubblica di società come Sapir, è anche elemento di equilibrio e di garanzia per la stessa imprenditoria privata. Tutto questo non mette in discussione l'eventualità che si possa discutere di un graduale disimpegno di Sapir dalle attività terminalistiche, come ha ribadito il sindaco Fabrizio Matteucci, una volta portati a compimento quegli investimenti nel porto per i quali la presenza attiva di una Sapir a maggioranza pubblica, a mio avviso, è fondamentale e irrinunciabile".

S.E.R.S. s.r.l.
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) – Molo S. Filippo
Tel. 0544 446335 – 0544 446360 – Fax 0544 447778

S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Servizi tecnico-nautici per un'efficiente sicurezza del porto di Ravenna

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma,47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116

Le due unità impiegate sono quelle recentemente acquisite dalla Pacific Basin

Nuovo servizio di traghetti per tir sulla linea Ravenna-Brindisi-Catania

Porta a Ravenna la nuova autostrada del mare del gruppo Grimaldi di Napoli.
Servirà la dorsale adriatica sulla linea Ravenna-Brindisi-Catania. Lo afferma lo stesso co-amministratore del gruppo navale napoletano, Manuel Grimaldi.
Le due unità impiegate sono quelle recentemente acquisite dalla Pacific Basin, della capacità di 3.600 metri lineari.
Già pronte a Portsmouth, arriveranno ben presto in Italia per entrare in linea.
«Da tempo stiamo pensando di rafforzare la nostra presenza in Adriatico dove scaliamo con le nostre navi i porti di Ancona e Brindisi - spiega l'armatore -. Inizieremo con due unità, "Eurocargo Brindisi " e "Eurocargo Catania", acquisite di recente da Pacific Basin assieme ad altre quattro che ci saranno consegnate successivamente. Il nuovo collegamento avrà frequenza trisettimanale».
Grimaldi conferma anche l'intenzione di introdurre sulla linea una terza nave, anch'essa già pronta, la "Eurocargo Ravenna".
«Si tratta di unità modernissime - aggiunge l'armatore - costruite presso i cantieri Odense lo scorso anno e pagate 60 milioni di dollari ognuna. Cambieranno bandiera per issare il vessillo tricolore e cambieranno anche nome».
"La dichiarazione dell'amministratore delegato del Gruppo navale Grimaldi, Manuel Grimaldi,

di rafforzare la linea di collegamento Brindisi - Catania con due nuove unità - dichiara il vicesindaco Giannantonio Mingozzi - nonché l'impegno di utilizzare moderne unità per una terza nave che si chiamerà Eurocargo Ravenna, è molto positiva.
Essa dimostra che i collegamenti Ravenna Catania costituiscono un'opportunità in via d'espansione perché coglie più varietà merceologiche e sostituisce degnamente parte dei collegamenti su gomma.
Mi fa piacere che la Grimaldi tra i più importanti gruppi armatoriali del mondo confermi, attraverso questo suo interesse, una particolare attenzione al nostro porto e soprattutto intende innovare in termini di tecnologie e di portata dei propri mezzi".

legacoop Ravenna
Cooperative
e qualità sociale
per lo sviluppo
Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna
Ravenna, via Faentina 106
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
GRUPPO BANCARIO Banca popolare dell'Emilia Romagna
Sede di Ravenna
Via Arnaldo Guerrini, 14 - 48121 Ravenna (RA)
T. 0039 0544 540111 - F. 0039 0544 540238

AGENZIA MARITTIMA
LE NAVI - SEAWAYS s.r.l.
Via Aquileia, 5 - 48100 Ravenna - Tel.: +39 0544 599311
seaways_itran@msclenavi.it

Trasporti a cura di FITA-CNA

Sull'impennata del gasolio chiesto all'esecutivo di intervenire tempestivamente

"Caro carburante, il governo recepisca le proposte avanzate dalla CNA-Fita"

Sul caro carburante il Governo deve intervenire tempestivamente. La CNA-Fita ha proposto l'accisa mobile e la sterilizzazione dell'iva sulle accise, provvedimenti tutti utili a calmierare un prezzo che dall'aprile del 2011 continua a crescere senza sosta a causa di una spropositata tassazione.
L'associazione artigiana che rappresenta oltre 35 mila imprese ha dimostrato con alcune rilevazioni che l'Italia, sul prezzo alla pompa come su quello extra rete, rimane fuori dal mercato europeo.
La Francia, la Spagna come la Polonia o la Slovenia possono contare su un differenziale al litro di circa 0,23 centesimi in media a loro favore.
Tra le proposte avanzate in un recente incontro presso il ministero dello Sviluppo economico anche quella di rendere il rimborso delle accise esclusivo per il conto terzi come accade già per i pedaggi autostradali e per i bonus ambientali delle autostrade del mare.
"Equiparare il conto proprio al conto terzi è sbagliato e oggi sul caro carburante - ha detto Cinzia Franchini presidente nazionale - il Governo può finalmente avviare un'importante riforma che incentivi l'autotrasporto più sostenibile e sicuro".

"Lo Stato continua a tassare con le accise e a tartassare con l'Iva"

"Allarmante il comportamento del ministro Passera". Questo il commento di Cinzia Franchini, presidente nazionale della CNA-Fita, a seguire le dichiarazioni del ministro dei Trasporti e dello Sviluppo economico in merito all'assenza del provvedimento sull'accisa mobile nel Decreto Sviluppo che verrà presentato. "Il Governo Monti evidentemente non comprende quanto sia insostenibile l'attuale prezzo del carburante per imprese e famiglie. Il caro carburante - ha proseguito Cinzia Franchini - sta abbattendo il potere d'acquisto, comprimendo i consumi che si ripercuotono inevitabilmente sulle filiere produttive e logistiche. Automotive, ortofrutta e petrolifero, per citare solo alcune delle filiere più colpite, non riescono più ad assorbire la contrazione della domanda". La CNA-Fita, nell'interesse di una ripresa economica generale, ha ribadito l'importanza di un provvedimento come l'accisa mobile quanto meno per ristabilire un principio di equità e trasparenza per cui lo Stato, fermo restando il suo obiettivo di gettito programmato, non deve lucrare sul generale aumento dei prezzi industriali. "Uno Stato - ha precisato il presidente Franchini - che tassa con le accise e tartassa con l'iva non è credibile come soggetto terzo rispetto ad un mercato, quello della distribuzione carburanti, da liberalizzare veramente e con prezzi imposti".

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!

Cooperativa Facchini Riuniti
Facchinaggio Industriale
Noleggio pale meccaniche
e carrelli elevatori
Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15
CO.FA.RI
Via Giovanni Bacci 44 Tel. 0544/452861 - Ravenna

Confederazione Nazionale *dell'*Artigianato
e della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Ravenna
SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it

Compagnia Portuale Ravenna
Un'impresa per il porto
Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna
48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD
Agenti: BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova
Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:
Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali
Bandar Abbas - Ras Laffan
Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh
IMBARCO MERCI VARIE
Subagente:
INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl
Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088
e-mail: intal@linknet.it

www.portoravennanews.com
www.portoravennanews.com
www.portoravennanews.com
www.portoravennanews.com

La forza del Gruppo Consar è il risultato di una lunga storia:
una storia di passione e di avventura,
una storia di uomini, di investimenti,
di qualificazione e rinnovamento.
CERTIFICAZIONE DI ECCELLENZA
UNI EN ISO 9001:2008
UNI EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
CERTIQUALITY
SISTEMI DI GESTIONE CERTIFICATI
Certificato di Eccellenza n° 147
GRUPPO consar RAVENNA
www.consar.it
CONSAR s.c.c. - Via Vicoli 93 - 48124 Ravenna - Tel. 0544 469111

Pechino favorisce la costruzione di nuove marine e l'apertura di yacht club

Missione in Cina promossa dall'Eurosportello per sviluppare progetti legati alla nautica

La Cina è il paese in cui il mercato della nautica ha le maggiori potenzialità di crescita a livello mondiale, sia in termini di volume che di valore. Si stima che il mercato cinese delle imbarcazioni raggiungerà i 10 miliardi di dollari entro il 2020.
Su queste premesse è nato il progetto "Rafforzamento della filiera nautica emiliano-romagnola in Cina" promosso da Regione Emilia-Romagna, Sistema delle Camere di commercio dell'Emilia-Romagna e SIDI Eurosportello - Azienda Speciale della Camera di commercio di Ravenna assieme ad Unioncamere regionale. Dopo una prima fase costituita da incontri individuali per le aziende con esperti di mercato cinese, realizzata lo scorso giugno a Bologna e Ravenna, l'iniziativa prosegue con la presentazione, ad inizio ottobre, dei risultati dell'attività di scouting effettuata recentemente nei principali distretti nautici cinesi.
Sono previsti due appuntamenti alla Camera di commercio di Ravenna (nella sede di Via Farini, 14). Il primo martedì 2 ottobre mattino, si articolerà in un momento pubblico di presentazione dei risultati della missione esplorativa "la rapida crescita del mercato nautico cinese: come cogliere le opportunità per le imprese emiliano romagnole", rivolto ad imprese, organizzazioni del settore, istituzioni. Il secondo martedì 2 ottobre pomeriggio e mercoledì 3 ottobre, sarà rivolto al gruppo di imprese che stanno partecipando al progetto: riceveranno un primo feed-back sulle concrete opportunità di business, per i loro prodotti, sul mercato nautico cinese e si inizierà a pianificare la missione in Cina di fine anno (fase II^ del progetto).
Il trend positivo della nautica nel "paese del Dragone" è confermato dalla politica del Governo centrale volta a: incoraggiare lo sviluppo dell'industria nautica anche a fini di promozione turistica; riorganizzare la normativa cinese sulla navigazione di mari e acque interne; favorire la costruzione di nuove marine e l'apertura di yacht club; riqualificare aree per un turismo d'élite.
L'iniziativa è rivolta a tutte le imprese emiliano-romagnole attive nel comparto nautico per i settori: accessoristica e componentistica; impiantistica e motoristica; allestimento e arredamento; cantieristica da diporto; società di engineering ed interior designer; di servizi nautici e di chartering; centri di ricerca e sviluppo tecnologico per l'innovazione della filiera nautica.
Dopo le giornate di Ravenna, lo step successivo sarà la missione imprenditoriale collettiva in Cina (inizio dicembre 2012) riservata a quelle aziende emiliano-romagnole i cui risultati sul mercato nautico cinese sono stati positivi. Ogni azienda avrà un programma personalizzato con un'agenda di appuntamenti di incontri d'affari e visite a realtà significative della cantieristica, distribuzione e portualità turistica cinese. Quindi saranno messe a punto azioni di rafforzamento sulla base dei risultati conseguiti (gennaio-maggio 2013, fase III^ del progetto).
Sul sito della Camera di commercio di Ravenna (www.ra.camcom.it) è disponibile il programma con l'indicazione del tema degli interventi degli esperti relatori al seminario.
Informazioni: SIDI-Eurosportello Ravenna: Pina Macrì tel.0544-481414 pina.macri@ra.camcom.it

MOSAICO HOTELS
Hotel & Residence Management

Mosaico Hotels Via Darsena, 9 48100 Ravenna Tel. +39.0544.456665 Fax +39.0544.456673 www.mosaicohotels.it info@mosaicohotels.it

HOTEL MOSAICO

Camera singola • colazione a buffet	€ 57,00
Camera doppia • colazione a buffet	€ 85,00
Camera doppia • uso singola • colazione a buffet	€ 68,00
Camera tripla• colazione a buffet	€ 68,00

Appartamenti

Monolocale	1 giorno € 60	min. 3 giorni € 55	
Trilocale	1 giorno € 85	min. 3 giorni € 70	
Attico	1 giorno € 95	min. 3 giorni € 85	

HOTEL MOSAICO suite

Monolocale • colazione a buffet
• 1 giorno € 53 • min. 3 giorni € 48
Bilocale • colazione a buffet
• 1 giorno € 66 • min. 3 giorni € 62
Bilocale • per 2 persone • colazione a buffet
• 1 giorno € 83 • min. 3 giorni € 72

Villa S. Maria in Foris

Camera doppia "Classic" • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • colazione a buffet	€ 110,00
Camera doppia "Classic" • uso singola • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • uso singola • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • uso singola • colazione a buffet	€ 110,00

Servizio Hotel Mosaico: aria cond., telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, parcheggio privato, biciclette gratuite.
Servizio Suite Mosaico: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.
Servizio Appartamenti: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.
Servizio Villa Foris: aria condizionata, telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, biciclette gratuite.

La società armatrice ha già commissionato all'azienda ravennate un altro mezzo navale

La Rosetti consegna all'Augusta Offshore la nave Asso Trentuno, lavorerà alle piattaforme

La Rosetti Marino ha consegnato all'Augusta Offshore Spa di Napoli del Gruppo Armatoriale CA.FI.MA. facente capo alla famiglia Cafiero-Mattioli, la nuova nata AHTS "ASSO TRENTUNO", ex C. 107 Rosetti. Questa AHTS (Anchor Handling Tug Supply), costruita su progetto Rolls-Royce UT 712 CD, è una nave multipurpose specializzata nel posizionamento delle piattaforme petrolifere di perforazione negli alti fondali marini, dai 2000 - 2500 mt di profondità. Qui di seguito le sue caratteristiche principali: lunghezza 79,70 mt, larghezza 19,20 mt, altezza di costruzione 8,30 mt, immersione massima 6,80 mt, potenza di 14 MW (ca 19.000 CV, potenza massima installata su questo tipo di navi), erogata da quattro motori diesel Warstila 6L32 ed 8L32. La realizzazione di questa nave consolida il know how acquisito della Rosetti Marino in questo settore. Le prove in mare hanno dato risultati straordinari e migliori di quelli di progetto. La velocità massima è stata di 17,8 nodi ed il tiro a punto fisso di 220 ton, un valore mai raggiunto in Italia per un AHTS. La caratteristica principale dell'ASSO TRENTUNO è il verricello, in grado di tirare dinamicamente 500 tonnellate, con una resistenza al freno di 600 tonnellate ed una capacità di stivaggio sui tamburi di 11.400 mt di cavo in acciaio da 76 mm di diametro. La nave ha raggiunto anche i massimi requisiti normativi del RINA tra cui la classe per il posizionamento dinamico, il confort sul livello delle vibrazioni e del rumore - paragonabile a quelli delle navi da diporto – e soprattutto il riconoscimento " Green Star 3" per il rispetto delle norme su emissioni ed inquinamento.

Augusta Offshore S.p.A., società del gruppo CA.FI.MA., presieduta dal Dott. Mario Mattioli, è specializzata nel servizio di assistenza a piattaforme petrolifere in attività di esplorazione e produzione. In particolare, rimorchio delle piattaforme, loro posizionamento attraverso operazioni di maneggio ancore, trasporto di personale, trasporto di materiali necessari alle operazioni della piattaforma, servizio anti incendio, servizio anti inquinamento. CA.FI.MA. è un gruppo di lunga e consolidata tradizione nel settore dello shipping, ed opera anche nel settore delle navi di lungo corso, con una flotta di 12 navi cisterne e carico secco, nel rimorchio portuale, nella gestione di terminali e nel trasporto gas. L'Augusta Offshore, leader del settore offshore nel Mediterraneo, opera una flotta di 18 unità, dislocate in Nord Africa, Brasile, Nigeria e Nord Europa.

Negli ultimi anni l'Augusta Offshore, in un'ottica di rinnovo e miglioramento della flotta, ha intrapreso un fitto programma di investimenti, in linea con gli sviluppi e le esigenze del mercato, che richiede unità in grado di svolgere operazioni in acque sempre più profonde e, proprio in quest'ottica, recentemente la Società Armatrice ha commissionato alla Rosetti Marino un'altra unità gemella dell'AHTS Asso Trentuno - prossima C.112 Rosetti - che sarà consegnata nel 2014.

CERTITRANS SEZIONE TRASPORTI DI CERTICHIM
AZIENDA CERTIFICATA CERTIFICATO N. 698 NORMA UNI EN 29002

CICLAT TRASPORTI

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Carico rifiuti e materiali vari
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Traffico e consegna merce al cliente
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto
- TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI

CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna *Ufficio Trasporti:* Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - *e-mail* ciclattrasporti@libero.it

SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE

Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System

La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:

- *Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne*
- *Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi*
- *Pulizia degli specchi acquei*
- *Bunkeraggi*

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35
Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846
Direzione: dirt@secomar.it
Ufficio tecnico: re@secomar.it
Ufficio operativo: op@secomar.it